




Código de Conduta  
dos Fornecedores  
Supplier's Code of Conduct

A solid teal vertical bar runs along the left edge of the page.

Código de Conduta dos Fornecedores  
Supplier's Code of Conduct

# Suppliers' Code of Conduct

## Our Mission

To transform mineral resources into prosperity and sustainable development.

For the company's suppliers, through the company's long-term vision and willingness to enter into win-win partnerships, Vale aims to provide a continuous supply of quality goods and services at a competitive cost.

## Our Vision

To be the largest mining company in the world, and to surpass established standards of excellence in research, development, project implementation and business operations.

## Our Values

- **Ethics and transparency:** our behavior as an organization is characterized by behaving ethically and with integrity. We abide by the laws and moral principles established and accepted by society, and clearly communicate our policies and results;
- **Excellence in performance:** we are committed to the continuous improvement of our processes through the use of industry best practice performance indicators. We promote a high-performance culture to ensure that we develop and sustain lasting competitive advantages;

# Código de Conduta do Fornecedor

## Nossa Missão

Transformar recursos minerais em riqueza e desenvolvimento sustentável.

Para nossos fornecedores, pela visão de longo prazo e disposição de promover parcerias que visem ganhos para ambas as partes, por meio de desenvolvimento e inovação contínuos e fornecimento de bens e serviços de qualidade com custo competitivo.

## Nossa Visão

Ser a maior empresa de mineração do mundo e superar os padrões consagrados de excelência em pesquisa, desenvolvimento, implantação de projetos e operação de seus negócios.

## Nossos Valores

- **Ética e transparência:** representam o nosso comportamento como organização. Agimos com integridade, respeitamos as leis, os princípios morais e as regras do bem proceder, referendadas e aceitas pela coletividade, e comunicamos nossas políticas e resultados de forma clara;
- **Excelência de desempenho:** significa a busca da melhoria contínua e o controle dos resultados por indicadores de desempenho reconhecidos como referência das melhores práticas, promovendo ambiente de alta performance e assegurando a obtenção e manutenção de vantagens competitivas duradouras;

- **Entrepreneurship:** our determined mindset is the heart of our organization. We are unrelenting in our constant search for new opportunities and innovative solutions in the face of shifting challenges and needs, thus ensuring the successful execution of strategies that contribute to Vale's growth;
- **Economic, social and environmental responsibility:** we acknowledge the need to promote development while ensuring sustainability and environmental responsibility;
- **Prioritizing life and safety:** safety is always on our mind. People are more important than material goods. For Vale, the lives, safety and health of our employees, customers and communities always comes first;
- **Respect for diversity:** we acknowledge one another as equals, and respect our differences. We recognize differences as opportunities for integration, growth and as a competitive advantage;
- **Proud to "be Vale":** our pride in our company is the result of all our values. We behave as stewards of our business in the relentless quest to achieve our defined goals. We share and celebrate the fruits of our labor. We are proud to build something that will make a difference. This is why we are proud to "be Vale".

- **Espírito desenvolvimentista:** representa nosso empreendedorismo como organização que busca, incessantemente e com agilidade, novas oportunidades de ação e soluções inovadoras diante dos problemas e necessidades que se apresentam, assegurando a execução de estratégias que visam o crescimento da Vale;
- **Responsabilidade econômica, social e ambiental:** reconhecemos e agimos no sentido de que estas dimensões estejam sempre em equilíbrio, de modo a promover o desenvolvimento e garantir a sustentabilidade;
- **Respeito à vida:** significa que não abrimos mão, em nenhuma hipótese, da segurança e do respeito à vida. Pessoas são mais importantes do que resultados e bens materiais. Se necessário escolher, escolhemos a vida;
- **Respeito à diversidade:** é perceber o outro como um igual, respeitando as diferenças e promovendo a inclusão competitiva; é ver nas diferenças oportunidades de integração e evolução;
- **Orgulho de "ser Vale":** é o valor resultante. Assumimos e nos comportamos como donos do negócio, buscando, incessantemente, os objetivos definidos, compartilhando e celebrando os resultados e fortalecendo as relações. Nós nos orgulhamos quando sabemos que estamos construindo algo que fará a diferença. Essa é a razão do orgulho de "ser Vale" de todos nós, dirigentes e empregados da Vale.

## Introduction

Vale is committed to building a sustainable business model and to contributing towards a fairer, more environmentally-balanced and more prosperous society. For this, we need to positively and proactively influence all partners and stakeholders involved in our production chain.

Our Code of Conduct aims to clarify what Vale understands by ethical conduct in commercial relations with the companies that supply us with products and services. In the same way, we hope that our suppliers will pass on these criteria to the companies hired by them.

## Coverage

This Code applies to all of Vale's suppliers, as well as its subsidiaries, controlled and affiliated, in the countries where Vale operates.

## Code of Conduct

### **1 – Compliance with legislation, regulations and contracts**

Compliance with legislation, regulations, contracts and codes is underpinned by our drive for sustainable development. This entails respect for local legislation, human rights, workers' rights, and rights pertaining to health, safety and the environment, but not limited to these items.

## Introdução

A Vale tem como compromisso construir um modelo de negócio sustentável e contribuir para uma sociedade mais justa, ambientalmente equilibrada e economicamente próspera. Para isso, precisamos agir e influenciar positiva e proativamente cada parceiro e demais envolvidos em nossa cadeia produtiva.

O Código de Conduta tem por objetivo esclarecer o que a Vale entende por conduta ética nas relações comerciais com as empresas que nos fornecem serviços e produtos. Da mesma forma, esperamos que nossos fornecedores estendam esses critérios para as empresas por eles contratadas.

## Abrangência

Este Código abrange todos os fornecedores da Vale, bem como de suas empresas coligadas e controladas, nos países onde a empresa atua.

## Código de Conduta

### **1 – Atendimento à legislação, às normas e aos contratos**

O cumprimento da legislação, normas e contratos tem como base a busca pelo desenvolvimento sustentável. Isso inclui o respeito à legislação local, direitos humanos, trabalhistas, saúde, segurança e meio ambiente, mas não se limitando a esses itens.

## Legislation

- Vale's relations with its suppliers are based on extremely strict standards of compliance with legislation prevailing in the countries where the company operates.

## Vale's contracts and rules

- It is essential that suppliers abide by the contractual clauses established between the parties, and that contract managers at Vale demonstrate the same commitment. Any alteration, even if it is requested by an employee of our company, must be reported to the Department with which the contract is associated;
- Materials must be delivered only to those responsible for the order together with the invoices. If the responsible person is not at Vale at delivery time and another person has not been designated to receive the product, a new meeting must be scheduled;
- Suppliers must also abide by Vale's Code of Ethical Conduct and Values throughout the contractual period.

## Agreements, treaties and conventions

- Vale encourages suppliers to be familiar with and abide by international agreements, treaties and conventions such as: the UN Universal Declaration of Human Rights, Agenda 21 and those involving the UN Millennium Project, the International Council on Mining & Metals (ICMM), and the International Labor Organization (ILO).

## Legislação

- A relação da Vale com seus fornecedores deve estar pautada em padrões de extremo rigor no cumprimento da legislação vigente nos países onde a empresa atua.

## Contratos e normas da Vale

- É fundamental que o fornecedor cumpra as cláusulas contratuais estabelecidas entre as partes, e que os gestores dos contratos da Vale demonstrem o mesmo compromisso. Qualquer alteração, mesmo que solicitada por um empregado de nossa empresa, deve ser comunicada ao Departamento a cujo contrato está associado;
- Materiais devem ser entregues apenas aos responsáveis pelo pedido com as notas de compra. Caso o responsável não esteja na Vale na hora da entrega e não tenha designado outra pessoa para receber o produto, um novo encontro deve ser agendado;
- Cabe ao fornecedor respeitar o Código de Conduta Ética e os Valores da Vale durante todo o período contratual.

## Acordos, tratados e convenções

- A Vale estimula os fornecedores para que conheçam e atuem com base em pactos, acordos, tratados e convenções internacionais tais como: a Declaração Universal dos Direitos Humanos da Organização das Nações Unidas (ONU), a Agenda 21, o Pacto do Milênio, o ICMM (International Council on Mining & Metals), bem como documentos da Organização Internacional do Trabalho (OIT).

## 2 – Transparency in relationships and accuracy of information

Transparency is a part of Vale's Values and, as such, we believe it is a fundamental element in any partnership. Accordingly, we request that suppliers:

- Are committed to the accuracy of the information they provide to Vale, such as that relating to legal matters, finance, health and safety, the environment, quality, professional training of service providers, and other information requested by our company;
- Clearly state their opinion on the contracting process, as well as on work practices, during the period in which they provide services, to help prevent mistakes being made;
- Provide clear and transparent information required for quotations, contracting, purchase and administration of products and services;
- Seek to formalize the communication of important information through emails, letters, memoranda or other kinds of document.

## 3 – Ethical commercial relationships

Ethics are a part of one of our Values, guiding our behavior as an organization.

### Corruption and fraud

Illegal and immoral practices will not be accepted, such as:

- Illegal attempts to make money, with benefits or cash payments given to Vale employees;
- Any type of fraud such as falsification of documents, logos or products;

## 2 – Transparência nas relações e veracidade das informações

Transparência faz parte dos Valores da Vale e, como tal, acreditamos ser questão essencial em qualquer parceria. Por isso, solicitamos aos fornecedores:

- Comprometer-se quanto à veracidade das informações prestadas à Vale, tais como: jurídico-fiscais, econômico-financeiras, saúde e segurança, meio ambiente, qualidade, capacitação profissional dos prestadores de serviço, entre outras informações pedidas por nossa empresa;
- Manifestar claramente a opinião sobre o processo de contratação, como também sobre as práticas de trabalho, durante o período de prestação de serviços, evitando indução a erros;
- Ter clareza e transparência das informações necessárias para a cotação, contratação, compra e administração de produtos e serviços;
- Buscar formalizar a comunicação de informações importantes por meio de e-mails, cartas, memorandos ou outros tipos de documentos.

## 3 – Ética nas relações comerciais

A ética faz parte de um dos nossos Valores e orienta nosso comportamento como organização.

### Corrupção e fraudes

Serão inaceitáveis e passíveis das medidas legais cabíveis, condutas ilícitas como:

- Oferta de benefícios ou pagamentos em dinheiro para empregados da Vale;

- Concealment of accidents;
- Involvement in illegal activities such as tax evasion and contraband.

### **Offers of gifts, presents and trips**

Cash payments, entertainment or any kind of gift must not be offered to Vale employees, except for presents commonly accepted in commercial activities, such as promotional gifts of insignificant value.

Vale employees are not authorized to accept payment for business-related meal and travel expenses. Exceptions may occur if the invitation is related to technical visits or events (seminars or conferences) related to Vale's corporate activities. These cases, however, must be submitted to the responsible Department for formal approval.

### **Conflicts of interest**

Any kind of private relationship of habitual nature between Vale's suppliers and employees must be formally reported during the act of registration, such as, for example:

- Friendship or family connections between the supplier and its employees and Vale employees and/or shareholders.

Intermediation involving commission-paid representatives will not be accepted, except where the need for this is formally justified by the supplier.

- Falsificação de documentos, marcas ou produtos;
- Ocultação de acidentes;
- Envolvimento em atividades ou condutas ilegais como evasão fiscal, sonegação, contrabando, entre outros.

### **Oferta de brindes, presentes e viagens**

Não oferecer gratificação em dinheiro, entretenimento e qualquer tipo de presente para os empregados da Vale, salvo para as cortesias comumente aceitas nas práticas comerciais, como brindes promocionais sem valor significativo;

Os empregados da Vale não estão autorizados a aceitar o pagamento de despesas com refeições de negócios e de custos de viagens. Exceções podem ocorrer, caso o convite seja relacionado a visitas técnicas ou a eventos (seminários, congressos) e desde que devidamente formalizado para o Departamento convidado, necessitando de aprovação formal.

### **Conflito de interesses**

Qualquer tipo de relação particular, de caráter habitual, entre fornecedores e empregados da Vale, deve ser comunicada formalmente no ato do cadastramento, como por exemplo:

- Relações de parentesco entre o fornecedor e seus funcionários com empregados da Vale e/ou acionistas.

Não será aceita intermediação de representante comissionado, exceto quando formalmente justificada a necessidade de envolvimento de representante pelo fornecedor.



### **Abuse of power**

We will not become involved with coercive commercial practices to obtain advantages, or any kind of bullying or harassment (sexual, political or religious).

### **Unfair competition**

Acts of business espionage, or any other practices contrary to fair competition, will not be accepted.

## **4 – Confidentiality of information**

Information of strategic value to Vale will be treated as confidential to the company:

- This information must not be disclosed to third parties, in order to maintain the security of business information;
- This information may not be used to further personal interests, for the private benefit of employees or third parties;
- Confidential information is understood to mean the following:
  - Technical and commercial data regarding products;
  - Business and commercial objectives, tactics and strategies;
  - Annual budgets;
  - Short- and long-term planning information;
  - Purchase quantities and conditions;
  - Results of research;
  - Statistical, financial, accounting and operational data.

### **Abuso de poder / Assédio**

Não cooptamos com práticas comerciais coercitivas para obter vantagem ou qualquer tipo de assédio (moral, sexual, político e religioso).

### **Concorrência desleal**

Não serão aceitos atos de espionagem empresarial, bem como qualquer outra prática que não seja a da concorrência leal.

## **4 – Sigilo e confidencialidade das informações**

Informações estratégicas para a Vale são assuntos confidenciais da empresa:

- Não devem ser divulgadas para terceiros, requisito para manutenção da segurança da informação empresarial;
- Não podem ser utilizadas para atender a interesse pessoal, em benefício próprio de empregado ou de terceiros;
- São consideradas informações confidenciais, desde que não disponibilizadas ao público, por qualquer meio de comunicação:
  - Dados técnicos e comerciais sobre produtos;
  - Objetivos, táticas e estratégias de negócios e de comercialização;
  - Orçamentos anuais;
  - Planejamento de curto e longo prazo;
  - Volume e condições de compras;
  - Resultados de pesquisas;
  - Dados estatísticos, financeiros, contábeis e operacionais.

## 5 – Health and safety at work

One of Vale's Values is Priorizing Life and Safety. This means we do everything possible to ensure the health and safety of all those involved in our production chain. We invite our suppliers to join with us in upholding this commitment, so that we can together achieve excellence in health and safety-related practices and results. We request that suppliers:

- Meet all requirements of labor legislation, and of collective work agreements and conventions, and their established norms and parameters;
- Provide healthy and safe conditions in the workplace, with quality of life, as well as individual protection equipment and any other necessary materials, in compliance with required standards of quality and maintenance;
- Mobilize employees to take an interest in this issue, providing access to relevant information related to quality of life, health, safety, and care for the environment, monitoring data and contributing with proposals;
- Report indicators related to situations of risk to Vale, as well as the occurrence of any kind of accident to Vale's Health and Safety Department;
- Strive to cut the number of cases of workplace accidents and illness/disease;
- Comply with Vale's Health and Safety Policy, as well as other documents related to health and safety. We request that suppliers read the document concerning our policy at [www.vale.com](http://www.vale.com).

## 5 – Saúde e segurança no trabalho

A Vale tem como valor o Respeito à Vida. Isso significa que não abrimos mão da saúde e segurança de todos os envolvidos em nossa cadeia produtiva. Dessa forma, convocamos nossos fornecedores a também assumir esse compromisso e, juntos, alcançarmos a excelência em práticas e resultados em saúde e segurança. Dessa forma, solicitamos:

- Atender aos requisitos da legislação trabalhista, acordos e convenções coletivas de trabalho, com suas normas e parâmetros estabelecidos;
- Oferecer condições de saúde, qualidade de vida e segurança no ambiente de trabalho, bem como os equipamentos de proteção individual (EPIs), entre outros materiais necessários, cumprindo os padrões de qualidade e manutenção exigidos;
- Mobilizar os funcionários e oferecer acesso a informações relevantes, ligadas à qualidade de vida, saúde, segurança e cuidados com o meio ambiente, monitorando os dados e contribuindo com propostas;
- Comunicar os indicadores que oferecem situação de risco para a Vale, bem como a ocorrência de qualquer tipo de acidente ao Departamento de Saúde, Segurança Ocupacional e Empresarial;
- Comprometer-se com a redução do número de acidentes e doenças ocupacionais;
- Atender a Política de Saúde e Segurança da Vale, bem como demais documentos da saúde e segurança. Requeremos que os fornecedores leiam o documento referente à nossa política no [www.vale.com](http://www.vale.com).

## 6 – Conduct of service providers

Like Vale's employees, service providers who perform activities within the company must follow our values, principles and codes. It is mandatory for all service providers to carefully read Vale's Code of Ethical Conduct. We also ask that they:

- Respect Vale's norms and procedures on entry to and exit from company sites, in order to preserve the safety of employees and all other stakeholders;
- Take care of Vale's goods and products they are provided with to help them perform their work.

## 7 – Human rights

Vale respects and promotes human rights in its activities, throughout its production chain and in all regions where it operates, in accordance with the UN Universal Declaration of Human Rights. Accordingly, the company seeks to establish commercial relations with suppliers that share our principles and values and respect human rights.

### Working conditions

Dignified working conditions must be provided, in terms of number of hours worked, pay and benefits, health and safety, in compliance with the labor legislation of each country.

### Child, slave, and quasi-slave labor

Commitment to complying with legislation and respect for human rights are fundamental issues for Vale in any partnership. As a result:

## 6 – Conduta dos prestadores de serviço

Assim como os empregados da Vale, os prestadores de serviço que exerçam atividades dentro da empresa devem seguir os nossos valores, princípios e códigos. É mandatório que todos leiam com atenção o Código de Conduta da Vale. Solicitamos ainda:

- Respeitar as normas e procedimentos da Vale para entrada e saída das unidades da empresa para que a segurança de todos — empregados e colaboradores — seja preservada;
- Zelar pelos bens e produtos da Vale cedidos para a realização do trabalho.

## 7 – Direitos humanos

A Vale respeita e promove os direitos humanos em suas atividades, ao longo de sua cadeia produtiva e nas regiões onde está inserida, em conformidade com a Declaração Universal dos Direitos Humanos da ONU. Nesse sentido, busca estabelecer relação comercial com fornecedores que compartilhem dos nossos princípios e valores e que respeitem os direitos humanos.

### Condições de trabalho

Proporcionar condições dignas de trabalho: carga horária, remuneração e benefícios, saúde e segurança, respeitando a legislação trabalhista de cada país.

### Trabalho infantil e escravo ou análogo ao escravo

O compromisso com o cumprimento da legislação e o respeito aos direitos humanos são questões fundamentais para a Vale em qualquer parceria. Dessa forma:

- Vale will not establish commercial relationships with suppliers that utilize irregular and/or illegal practices involving child or underage labor or any kind of work characteristic of slavery or forced labor;
- Our suppliers must also strive to select commercial partners that operate in accordance with labor legislation and ethical standards compatible with the premises defined here.

### **Diversity**

Differences in gender, origin, ethnicity, belief and religious practices must be respected by our suppliers and their workforces.

### **Inclusion for people with special needs**

Equal job opportunities must be offered to all.

Wherever possible, people with disabilities will be included in the workforce, and facilities and equipment must be appropriate for their needs (in terms of accessibility, Braille communication, etc).

## **8 – Environment**

Vale understands that the environmental quality of its activities, products and services is a fundamental factor in the sustainability of its business, and therefore works to maintain its production chain in line with prevailing environmental legislation. Accordingly, suppliers must:

- Undertake to comply with environmental legislation applicable to their products and services;
- Provide products and services of acknowledged environmental quality;

- Não será estabelecida relação comercial entre a Vale e fornecedores que utilizem práticas irregulares e/ou ilegais de trabalho de crianças e adolescentes e os análogos ao escravo ou forçado;
- Os fornecedores também deverão zelar pela seleção de parceiros comerciais que operem dentro da legislação trabalhista e dos padrões éticos compatíveis com as premissas aqui definidas.

### **Diversidade**

Respeitar as diferenças entre gênero, origem, etnia, crença e práticas religiosas por nossos fornecedores e sua força de trabalho.

### **Inclusão de necessidades especiais**

Oferecer igualdade de oportunidade de emprego.

Incluir, sempre que possível, portadores de necessidades especiais na composição da força de trabalho, incluindo a adequação de instalações e equipamentos (acessibilidade, comunicação em Braille, entre outros).

## **8 – Meio ambiente**

A Vale entende como fator fundamental para a sustentabilidade de seus negócios a qualidade ambiental de suas atividades, produtos e serviços, e, para tanto, trabalha para manter sua cadeia produtiva em consonância com a legislação ambiental vigente. Os fornecedores devem:

- Assumir o compromisso de cumprir com a legislação ambiental aplicável aos seus produtos e serviços;
- Prover produtos e serviços com reconhecida qualidade ambiental;

- Comply with the principles defined in Vale's Sustainable Development Policy and internal rules;
- Be aware of the environmental impacts caused by their activities, products and services, and implement necessary and sufficient measures to maintain them under control. These measures should not be limited to merely complying with prevailing legislation or regulations;
- Identify situations of risk arising from products and services, and maintain them at acceptable levels. Incidents and accidents with environmental repercussions must be monitored, mitigated and swiftly reported to Vale's local administration, as well as to public authorities and the community, where necessary.

## 9 – Commitments

Vale believes that the drive for sustainable development requires action and commitment in the social, economic and environmental spheres. We encourage our suppliers to participate in this process with us.

### Training

We encourage the development of our suppliers. Vale insists upon standards of quality and capability within the norms established by the company. Suppliers are responsible for monitoring and providing training for their staff to ensure their optimal performance.

### Community relations

Permanent dialog will be established with local communities, based on a long-term positive common agenda, aimed at sustainable

- Assumir o compromisso de cumprir com os princípios definidos na Política de Desenvolvimento Sustentável e normas internas da Vale;
- Ter conhecimento dos aspectos e impactos ambientais causados por suas atividades, produtos e serviços e implementar as ações de controle necessárias e suficientes para mantê-los sob controle, não se limitando apenas a se amparar pelo atendimento à legislação ou normas vigentes;
- As situações de risco decorrentes de produtos e serviços devem ser identificadas e mantidas em níveis aceitáveis. Os incidentes e acidentes com repercussão ambiental devem ser controlados, mitigados e rapidamente relatados à administração local da Vale, bem como às autoridades e à comunidade, se necessário.

## 9 – Compromissos

Para a Vale, a busca do desenvolvimento sustentável pressupõe ações e compromissos no âmbito social, econômico e ambiental. Incentivamos nossos fornecedores a participarem desse processo conosco.

### Capacitação

Estimulamos o desenvolvimento dos fornecedores. A Vale exige padrão de qualidade e capacitação de prestação de serviços dentro das normas estabelecidas pela empresa. Cabe aos fornecedores monitorar e oferecer treinamentos aos seus funcionários para garantir a melhor performance das funções.

### Relações Comunitárias

Estabelecer diálogo permanente com as comunidades locais baseado em agenda comum positiva, de longo prazo, voltada

local development, respecting freedom of expression and peaceful communication, in accordance with the law.

## **10 – Reporting of wrongdoing**

Suppliers must contribute to ensuring a partnership based on ethics and transparency. As a result, they must report ethically-dubious practices, such as abuse of power, fraud, misappropriation of funds and bribery, among others that are contrary to Vale's Values and policies.

All such denouncements received by Vale will be treated confidentially. Employees or suppliers who report wrongdoing in good faith will suffer no retaliation. Please report cases to the Whistleblower Channel on [www.vale.com](http://www.vale.com).

## **11 – Communications**

We offer an open channel of communication to address enhancement needs, to clarify all doubts concerning procedures and to receive suggestions of improvements. You may contact us by e-mail through [ccc@vale.com](mailto:ccc@vale.com) or by phone at 0800 286 8253 (DDG in Brazil) or +55 21 3814 9840 (other countries).

## **12 – Monitoring and assessment**

In Brazil, the Supplier Performance Index (Índice de Desempenho dos Fornecedores, or IDF) is a tool developed by Vale to monitor the development of hired companies. As part of our commitment to operational excellence, we believe that assessment using the IDF is an opportunity to improve Vale's internal processes, as well as those of our suppliers. It contributes to improving contract management, provides useful information, and facilitates visits to supplier companies at pre-arranged times and dates.

para o desenvolvimento local sustentável, respeitando a liberdade de expressão e a manifestação pacífica, e os de acordo com a lei.

## **10 – Denúncias**

É seu papel também contribuir para garantir uma parceria baseada na ética e transparência. Por isso, não deixe de relatar práticas questionáveis do ponto de vista ético, como por exemplo, situações de abuso de poder, fraude, apropriação indevida, suborno, entre outras que estejam em desacordo com os valores e políticas da Vale.

Toda denúncia recebida pela empresa será tratada com confidencialidade. Nenhuma retaliação ao empregado ou ao fornecedor será feita por se reportar em boa-fé. Utilize o nosso canal formal de denúncia através do [www.vale.com](http://www.vale.com), Canal de Denúncia.

## **11 – Comunicações**

Oferecemos um meio de comunicação aberto para relato de necessidades de aprimoramento, dúvidas de procedimentos e sugestões de melhorias. Esse meio de comunicação está disponível através do e-mail [ccc@vale.com](mailto:ccc@vale.com) ou pelo telefone 0800 286 8253 (DDG no Brasil) ou +55 21 3814 9840 (outros países).

## **12 – Monitoramento e avaliação**

No Brasil, o Índice de Desempenho dos Fornecedores (IDF) é uma ferramenta desenvolvida pela Vale para acompanhar o desenvolvimento das empresas contratadas. Nosso compromisso é com a excelência operacional. Por isso, acreditamos que a avaliação pelo IDF é uma oportunidade para a melhoria dos processos dentro da Vale, como também para os nossos fornecedores. Contribua com o gestor do seu contrato, auxiliando com informações e facilitando visitas à sua empresa em horários e datas pré-acordados. Para

For other countries, the monitoring and evaluation method is still in development and will be disclosed to all suppliers when it is completed.

### **13 – Complementary provisions**

Failure to comply with the principles and commitments expressed in this Code may lead to the adoption of disciplinary measures, including the suspension of contracts established between the parties and removal of the supplier from our register, in accordance with Vale's rules.

Suppliers must fully comply with this Code in order to remain on the Vale register.

This Code of Conduct will undergo periodic revision, in a transparent manner and involving the participation of interested parties.

os demais países, a forma de monitoramento e avaliação ainda encontra-se em desenvolvimento e será divulgada a todos os fornecedores, oportunamente.

### **13 – Disposições complementares**

O descumprimento dos princípios e compromissos expressos neste Código poderá implicar na adoção de medidas disciplinares, incluindo o encerramento dos contratos estabelecidos entre as partes e o descadastramento do fornecedor, de acordo com normas da Vale.

O pleno atendimento a esse Código é condição fundamental para permanência do fornecedor no Cadastro Vale.

Este Código de Conduta sofre revisões periódicas, com transparência e participação das partes interessadas.

## Termo de Responsabilidade

Nome da empresa: \_\_\_\_\_,  
sociedade devidamente constituída em conformidade com as leis  
do país \_\_\_\_\_,  
sediada na cidade de/do \_\_\_\_\_  
no estado de/do \_\_\_\_\_,  
inscrita sob nº \_\_\_\_\_, neste ato devidamente  
representada por seu \_\_\_\_\_, nome \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, nacionalidade \_\_\_\_\_,  
profissão \_\_\_\_\_, portador(a) da identificação  
nº \_\_\_\_\_, declara:

- (a) que conheço e aceito os princípios contidos no Código de Conduta dos  
Fornecedores Vale cuja íntegra foi me entregue nesta data;
- (b) que buscarei cumprir, manter-me adequado e integrado, a partir desta  
data, aos termos e condições transcritos neste Código de Conduta que  
ainda não foram desenvolvidos e integrados nos meus processos de gestão;
- (c) que buscarei compartilhar com a Vale e com a minha respectiva rede de  
fornecedores os esforços, as dificuldades e as conquistas na incorporação  
das práticas propostas visando à sustentabilidade dos negócios da empresa;
- (d) estar ciente de que a assinatura deste Termo de Compromisso não obriga  
a Vale a estabelecer qualquer relação comercial com a empresa signatária.

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 20 \_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
(nome e cargo, se aplicável)

\_\_\_\_\_  
(assinatura)



## Statement of Responsibility

*After filling in the gaps, please remove the words in italics.*

\_\_\_\_\_ (*name of company*), a company  
legally constituted in \_\_\_\_\_ (*name of  
country*), with registration number \_\_\_\_\_,  
in this act represented by the company's \_\_\_\_\_  
(*position*), \_\_\_\_\_ (*name*),  
a \_\_\_\_\_ (*nationality*) citizen,  
\_\_\_\_\_ (*profession*), holder of  
identity number \_\_\_\_\_, hereby declares:

- a) that I understand and accept the principles contained in Vale's Suppliers' Code of Conduct, a full copy of which was given to me on this date;
- (b) that, as of this date, I will strive to comply with and to keep myself in line with and integrated with those terms and conditions contained in the Code of Conduct that have not yet been developed and integrated into my management processes;
- (c) that I will seek to share, with Vale and my own network of suppliers, my efforts, difficulties and achievements in incorporating the proposed practices, with the aim of ensuring the sustainability of the company's activities;
- (d) that I am aware that my signing this Statement of Responsibility does not oblige Vale to establish any commercial relationship with the signatory company.

\_\_\_\_\_ (*day of week*), \_\_\_\_\_ (*date*), \_\_\_\_ (*year*).

\_\_\_\_\_  
(Name and position, if applicable)

\_\_\_\_\_  
(Signature)

